

NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY
ЖИЛИЩНОЕ УПРАВЛЕНИЕ г. НЬЮ-ЙОРКА, NYCHA

Процедуры голосования ПАСТ в Riis

Жилищное управление г. Нью-Йорка (New York City Housing Authority, NYCHA) начало тесно сотрудничать с Ассоциацией жильцов Jacob Riis (Tenant Association, TA) летом 2023 г. для внедрения процесса планирования на основе сообщества, запущенного в январе 2024 г., чтобы направлять потенциальные будущие инвестиции в Jacob Riis Houses через программу "Совместная приверженность в обеспечении постоянной доступности" (Permanent Affordability Commitment Together, ПАСТ)

(посетите веб-сайт www.JacobRiisCommPlan.com для получения дополнительной информации о процессе планирования на основе сообщества). ПАСТ может привести значительное финансирование для завершения комплексного ремонта существующих или строительства новых современных зданий в Jacob Riis Houses, сохраняя при этом права и защиту жильцов.

Ассоциация жильцов Jacob Riis в своем сотрудничестве с NYCHA выразила желание получить четкую оценку заинтересованности своих жильцов в присоединении к программе ПАСТ. В ответ на это и в целях содействия партнерству жильцов NYCHA согласилось провести голосование жильцов, чтобы определить, присоединится ли Jacob Riis Houses к программе ПАСТ.

Процедуры голосования, описанные ниже, будут использоваться для проведения голосования в Jacob Riis Houses. Целью NYCHA в процессе голосования является привлечение жильцов к участию и предоставление им достаточной информации для принятия обоснованного решения при голосовании.

1. Определения

- (a) *Правомочный избиратель* — это жилец Jacob Riis и Jacob Riis II (совместно именуемых «Jacob Riis and Jacob Riis II» в этих процедурах голосования), достигший 18-летнего возраста и либо (i) являющийся главой семьи, либо (ii) иным образом имеющий постоянное письменное разрешение от NYCHA на проживание там; глава семьи, со-главы семьи (в случае со-арендаторов) и другие жильцы с постоянным разрешением на проживание и также известные как «состав семьи».
- (b) *Глава семьи* - это физическое лицо (или физические лица в случае со-арендаторов), заключившее договор об аренде квартиры в Jacob Riis Houses.
- (c) *Уведомление о голосовании* - это официальное уведомление о запланированном голосовании, проводимом в соответствии с этими процедурами, которое NYCHA предоставляет жильцам Jacob Riis Houses до начала Периода голосования.
- (d) *NYCHA* - это Жилищное управление г. Нью-Йорка.
- (e) *Советы жильцов* - это местные организации жильцов, созданные и утвержденные в соответствии с § 964.115 части 24 Свода федеральных правил или любыми последующими постановлениями.

- (f) *Администратор голосования* - это третье лицо, привлекаемое для надзора и сертифицирования голосования, проводимого в соответствии с этими процедурами.
- (g) *Методы голосования* - это три способа (очно, по почте и онлайн), с помощью которых правомочные избиратели могут отдать свой голос.
- (h) *Период голосования* - это время, когда правомочные избиратели могут голосовать.
- (i) *Применимость к переселенным жильцам*:
 - (1) Определенные термины «*Правомочный избиратель*» и «*Глава семьи*» также включают, в соответствующих случаях, жильцов, не проживающих в Jacob Riis Houses на момент объявления и проведения голосования в соответствии с этими процедурами, поскольку жильцы были переселены в соответствии с планом переселения NYCHA с правом на возвращение в Jacob Riis Houses.

2. **Взаимодействие с лидерами жильцов**

- (a) NYCHA должно разработать адаптированный к потребностям жильцов Jacob Riis Houses план работы с избирателями.
- (b) Он будет основываться на значительном сотрудничестве и партнерстве между NYCHA, Советом жильцов и жильцами Jacob Riis Houses посредством процесса планирования на уровне сообщества, в который включено более 25 собраний и мероприятий, проведенных с января 2024 г.
- (c) NYCHA пригласит Совет жильцов Jacob Riis Houses обсудить и доработать предлагаемый план работы с избирателями.
- (d) В ходе такого обсуждения NYCHA должно предоставить обзор вариантов голосования и рассмотреть, как наиболее эффективно связаться с жильцами Jacob Riis Houses, включая, помимо прочего:
 - (1) Количество, время и места запланированных очных и виртуальных собраний с жильцами для обсуждения вариантов голосования, а также содержание, которое будет обсуждаться и распространяться на таких собраниях;
 - (2) Количество, время и места запланированных мероприятий с использованием информационных столов;
 - (3) Стратегии обеспечения эффективными плакатами в Jacob Riis Houses, включая места их размещения, а также процессы выявления и повторного размещения снятых плакатов;
 - (4) Отзывы и предложения по информации, которую NYCHA планирует сообщить жильцам, чтобы обеспечить ясность, полноту и эффективность таких сообщений;
 - (5) Определение в Jacob Riis Houses лиц, с которыми жильцы могут связаться по поводу предстоящего голосования;
 - (6) Способы, которыми общественные организации могут поддерживать работу с избирателями и их участие;
 - (7) Рассмотрение возможности использования наблюдателей за бюллетенями; а также
 - (8) Почтовые рассылки, листовки и электронные сообщения.
- (e) NYCHA обратится за помощью к Совету жильцов для привлечения жильцов в преддверии запланированного голосования.

- (f) NYCHA должно завершить работу над планом работы с избирателями до предоставления Уведомления о голосовании в соответствии с разделом 3 ниже и до начала работы с избирателями в соответствии с разделом 4 ниже.

3. Уведомление о голосовании

- (a) Не менее чем за 14 дней до начала Периода голосования NYCHA должно направить Уведомление о голосовании жильцам Jacob Riis Houses по их номерам телефонов, почте и электронной почте, зарегистрированным в NYCHA.
- (b) NYCHA также должно разместить Уведомление о голосовании на видном месте в Jacob Riis Houses, а также на веб-сайте общественного планирования www.JacobRiisCommPlan.com не менее чем за 14 дней до начала Периода голосования.
- (c) Уведомление о голосовании должно содержать следующую информацию:
 - (1) Объяснение цели голосования;
 - (2) Варианты, которые появятся в бюллетене;
 - (3) Даты, время и место запланированных собраний для работы с избирателями, на которых NYCHA предоставит информацию о вариантах, и где жильцы смогут задавать вопросы и давать комментарии;
 - (4) Адрес веб-сайта, где можно просмотреть информацию о вариантах;
 - (5) Контактная информация, которую жильцы могут использовать для отправки вопросов в NYCHA до голосования;
 - (6) Информация о том, как физические лица могут подавать письменные комментарии и сроки их подачи;
 - (7) Доступные методы голосования;
 - (8) Применимый период голосования, когда голос может быть подан для каждого метода голосования;
 - (9) Как правомочные избиратели могут проголосовать за каждый метод голосования, включая место и время, когда могут быть поданы голоса, а также любую информацию, которую должны предоставить правомочные избиратели;
 - (10) Как отдельные лица могут запросить приемлемую модификацию для участия в запланированном мероприятии с избирателями и отдать свой голос; а также
 - (11) Список языков, на которые будут переведены все бюллетени, а также информация о том, как жильцы могут запросить бюллетень на любом другом языке или другие языковые услуги для участия в процессе голосования.

4. Работа с избирателями

- (a) После предоставления Уведомления о голосовании NYCHA должно приступить к реализации плана работы с избирателями, разработанного в соответствии с разделом 2 выше.
- (b) NYCHA подготовит информационные материалы для поддержки Правомочных избирателей в принятии ими независимых и информированных решений. Информация, представленная в таких материалах, должна включать, помимо прочего:

- (1) Описание каждого варианта, которое будет предоставлено правомочным избирателям. Для каждого варианта информация должна включать, помимо прочего:
 - (i) Сравнение прав на проживание по каждому варианту, включая, помимо прочего, определение арендной платы, правопреемство и права на временное переселение;
 - (ii) Обзор того, как может происходить планирование проекта, заключение контрактов с поставщиками/партнерами, проектирование и строительство;
 - (iii) Описание соответствующих ролей NYCHA, жильцов и других юридических лиц в процессе строительства;
 - (iv) Любое влияние на существующие капитальные работы; а также
 - (v) Будущую структуру управления;
 - (2) Оценку физических потребностей, описывающую потребности в капитале для Jacob Riis Houses;
 - (3) Информацию о том, как финансирование может быть использовано для удовлетворения потребностей Jacob Riis Houses по каждому варианту, если применимо;
 - (4) Описание стандартов строительства по каждому варианту;
 - (5) Копию бюллетеня, который будет использоваться Правомочными избирателями при голосовании; а также
 - (6) Объяснение порядка проведения голосования и определения результатов, включая роль администратора голосования, а также минимальную явку избирателей, необходимую для того, чтобы результаты голосования считались действительными, как указано в подразделе 6(b) ниже.
- (c) NYCHA должно предоставлять информацию, описанную в подразделе 4(b) выше, Правомочным избирателям следующими способами:
- (1) Брошюры, доставляемые в каждую семью в Jacob Riis Houses;
 - (2) Информация, представленная на веб-сайте общественного планирования www.JacobRiisCommPlan.com;
 - (3) Электронные письма, отправленные на все имеющиеся у NYCHA адреса электронной почты жильцов комплекса;
 - (4) Печатные материалы, размещенные на видном месте в Jacob Riis Houses и доступные в офисе управления жилкомплекса;
 - (5) Насколько это возможно, учитывая физическую планировку Jacob Riis Houses, сотрудники NYCHA расставят информационные столы; а также
 - (6) Проведение не менее четырех собраний с жильцами жилкомплекса.
 - (i) Оба варианта будут подробно обсуждаться на каждом запланированном собрании.
 - (ii) NYCHA запланирует проведение собраний как в рабочее время, так и в нерабочее время.
 - (iii) По крайней мере одно собрание будет проведено с личным присутствием жильцов в каком-то месте в самом Jacob Riis Houses или, если такого не имеется, в непосредственной близости от Jacob Riis Houses.
 - (iv) Минимум одно собрание пройдет виртуально.

5. Проведение голосования

- (a) НУСНА привлечет стороннего администратора голосования для проведения голосования и наблюдения за ним. Администратор голосования также должен давать рекомендации по эффективным стратегиям, которые НУСНА может использовать для повышения вовлеченности и участия избирателей.
- (b) Администратор голосования должен быть выбран на основе следующих критериев:
 - (1) Подтвержденный независимый опыт в разработке политик и протоколов для обеспечения честности голосования;
 - (2) Опыт проведения безопасных, точных и прозрачных выборов;
 - (3) Технические знания и возможности, необходимые для поддержки электронных и доступных методов голосования; а также
 - (4) Технические знания и возможности для расследования предполагаемых нарушений до утверждения результатов голосования.
- (c) Правомочные избиратели могут голосовать любым из трех способов голосования: лично, по почте или онлайн.
- (d) Правомочные избиратели могут выбрать один из двух вариантов при голосовании: Программу «Совместная приверженность в обеспечении постоянной доступности» (РАСТ) или отказ от РАСТ и сохранение пребывания в 9 Программе.
- (e) Период голосования составляет 30 дней.
- (f) В течение всего Периода голосования голосование будет доступно онлайн и по почте.
 - (1) Бюллетени для голосования по почте будут считаться полученными вовремя, если они будут проштемпелеваны не позднее последнего дня Периода голосования. Бюллетени для голосования, отправленные по почте после Периода голосования, учитываться не будут.
- (g) Очное голосование будет доступно после каждой очной встречи жильцов, а также в течение последних 5 дней Периода голосования.
- (h) Бюллетени:
 - (1) В бюллетенях должны быть указаны варианты голосования и краткое объяснение каждого из них.
 - (2) Бюллетени будут иметь простой дизайн использовать простой язык и переводиться, как описано в разделе 7 ниже.

6. Результаты голосования и сертификация

- (a) Как только это будет практически возможно после Периода голосования, Администратор голосования должен подвести итоги голосования.
- (b) Минимальный порог явки
 - (1) Администратор голосования должен определить пропорцию проголосовавших глав семейств в Jacob Riis Houses.
 - (2) По крайней мере 20% глав семей в Jacob Riis Houses должны проголосовать, чтобы результаты считались действительными. В случае, если проголосовали менее 20% глав семей в Jacob Riis Houses, результаты будут считаться недействительными, и любое последующее голосование будет проводиться в соответствии с полным процессом, изложенным в данных процедурах.

- (c) Автоматический пересчет
 - (1) Если результат голосования определяется менее чем одним процентом от общего числа поданных голосов, Администратор голосования должен провести пересчет голосов до подтверждения голосования.
 - (2) Если после полного пересчета голосов Администратор голосования определяет, что два варианта получили одинаковое количество голосов, ничья решается повторным голосованием. В таком случае:
 - (i) Администратор голосования должен сертифицировать равенство результатов;
 - (ii) НУСНА должно направить уведомление о повторном туре голосования, как указано в разделе 3 выше;
 - (iii) Избиратели, имеющие право голоса, могут использовать любой метод голосования, чтобы выбрать один из вариантов, ранее получивших равное число голосов;
 - (iv) Должен применяться период голосования, указанный в подразделе 5(e) выше; а также
 - (v) Результаты второго тура определяются и подтверждаются в соответствии с требованиями настоящего раздела, за исключением того, что минимальный порог явки, предусмотренный в подпункте 6(b) выше, считается достигнутым в соответствии с определением Администратора голосования после первоначального голосования.
- (d) Честность голосования
 - (1) Администратор голосования должен провести комплексную проверку, чтобы обеспечить точность и достоверность результатов голосования.
 - (2) Проблемы
 - (i) Правомочные избиратели могут подать Администратору голосования любые заявления о неточностях или нарушениях правил голосования в течение 72 часов после окончания Периода голосования.
 - (ii) Администратор голосования должен расследовать все заявления, полученные в течение 72 часов после окончания Периода голосования.
 - (iii) Администратор голосования должен собрать и изучить доступные доказательства, имеющие отношение к таким утверждениям.
 - (iv) Используя свой опыт, администратор голосования должен определить, есть ли основания для полученных утверждений, а также определить потенциальное влияние на результаты, требующее повторного голосования.
 - (v) Администратор голосования должен включить в сертификацию, подготовленную в соответствии с подразделом 6(e) ниже, объяснение своего расследования и результаты всех возражений против голосования, сделанных в течение 72 часов после окончания Периода голосования.
- (e) Сертификация голосования
 - (1) Если Администратор голосования определяет, что результаты действительны и точны, он должен прямо указать это в подписанном сертификате. В сертификации должно быть указано количество голосов, отданных за каждый вариант. Сертификация должна дополнительно

описывать процесс Администратора голосования для определения действительности и точности результатов голосования, включая, помимо прочего, минимальный порог явки глав семей в соответствии с подразделом 6(b) выше, а также расследование и выводы, связанные с любым утверждением о неточностях или нарушениях, как того требует параграф 6(d)(2) выше.

- (2) Если Администратор голосования определяет, что минимальный порог явки в соответствии с подразделом 6(b) выше не был достигнут, или что голоса не могут быть точно и достоверно подсчитаны, он должен немедленно сообщить об этом решении NYCHA и Совету жильцов Jacob Riis Houses. Такое определение делает результаты недействительными, и голосование проводится повторно в соответствии с полным процессом, изложенным в этих процедурах.
- (f) Результаты голосования
 - (1) При условии подтверждения голосования, предусмотренного в подразделе 6(e) выше, вариант, набравший наибольшее количество голосов, будет считаться победившим.
 - (2) NYCHA должно признать обязательность выигравшего варианта в соответствии с применимыми федеральными законами и правилами.
 - (3) NYCHA должно уведомить все семьи о результатах голосования, сопроводив уведомление сертификацией Администратора голосования.
 - (4) Сертификация Администратора голосования должна быть размещена на видном месте в Jacob Riis Houses и на веб-сайте общественного планирования www.JacobRiisCommPlan.com.

7. Языковой доступ

- (a) NYCHA должно соблюдать все применимые требования к языковому доступу при общении и работе с избирателями, осуществляемой в соответствии с данными процедурами, включая, помимо прочего, общение, требуемое в подразделе 4(c) выше.
- (b) NYCHA должно обеспечить соблюдение Администратором голосования всех требований к языковому доступу, применимых к NYCHA в роли Администратора голосования при проведении голосования в соответствии с разделом 6 выше.
- (c) Требования к языковому доступу должны включать, помимо прочего:
 - (1) Перевод всех информационно-пропагандистских материалов на распространенные языки, определенные в соответствии со Стандартной процедурой NYCHA по оказанию языковой помощи;
 - (2) Перевод бюллетеней на наиболее распространенные языки, определенные в соответствии со Стандартной процедурой NYCHA по оказанию языковой помощи; а также
 - (3) Уведомление жильцов в рамках плана работы с избирателями о том, как могут быть запрошены переводы или дополнительные языковые услуги.